



Haska

ARE YOU
ready

to touch
the clouds?

GRAZIE

Nel ringraziarvi per aver scelto un nostro prodotto vi invitiamo a leggere questo importante strumento che è il manuale di utilizzo dell'imbragatura, e di prestare maggiore attenzione ai due paragrafi più importanti riguardanti:

Inserimento del paracadute di emergenza.

Il paracadute di emergenza è uno strumento salva vita, deve essere messo nelle condizioni di funzionare quando serve, sia che venga utilizzato tra due giorni come tra due anni.

Le regolazioni dell'imbragatura.

L'imbragatura è l'elemento di connessione tra il pilota e l'ala, necessario per ottenere performance e piacere dal volo. Una pessima imbragatura ben regolata può farvi volare bene ma una buona imbragatura mal regolata può farvi passare la voglia di volare.

Confidiamo che quest'imbrago sarà in grado di fornirti un maggiore comfort, controllo, prestazioni e divertimento in volo. Sappiamo benissimo che leggere un manuale di utilizzo potrebbe non essere entusiasmante. In questo caso vogliate tenere in considerazione che il prodotto in oggetto non è uno spremi agrumi o un telefonino e che il corretto utilizzo dell'imbragatura aiuta molto a ridurre i rischi di incidenti di volo. Questo manuale contiene tutte le informazioni necessarie ad assemblare, regolare, volare e conservare il tuo imbrago. Un'accurata conoscenza del tuo equipaggiamento migliorerà la tua personale sicurezza e consentirà di accrescere il tuo potenziale.

Team Woody Valley

NOTA DI SICUREZZA

Con l'acquisto del nostro equipaggiamento, sei consapevole di essere un pilota di parapendio con regolare attestato ed accetti tutti i rischi inerenti l'attività del parapendio incluse lesioni e morte. L'uso improprio o scorretto dell'equipaggiamento Woody Valley aumenta considerevolmente questo rischio. In nessun caso, Woody Valley e il rivenditore d'equipaggiamento Woody Valley, potranno essere responsabili per lesioni personali, recate a te stesso, a terzi o danni di qualsiasi tipo. Se un qualsiasi aspetto sull'uso della nostra attrezzatura non fosse sufficientemente chiaro, ti preghiamo di contattare il tuo rivenditore locale o l'importatore del tuo paese.

INDICE

1- INFORMAZIONI GENERALI.....	5
1.1- CONCETTO	6
1.2- PROTEZIONE E SICUREZZA	6
1.3- ETICHETTA S.O.S.	7
2- PRIMA DELL'UTILIZZO	8
2.1- PARACADUTE DI EMERGENZA	8
2.1.1- Connessione della maniglia di estrazione alla sacca di lancio	8
2.1.2- Connessione del paracadute di emergenza all'imbragatura	9
2.1.3- Inserimento del paracadute di emergenza	12
2.1.4- Estrazione del paracadute di emergenza.....	13
2.2- LE REGOLAZIONI DELL'IMBRAGATURA	14
2.2.1- Regolazione della posizione di seduta e della schiena	14
2.2.2- Regolazione degli spallacci	15
2.2.3- Regolazione del pettorale	16
2.2.4- Regolazione dei cosciali.....	16
2.2.5- Stabilizzatore	17
3- VOLARE CON HASKA	18
3.1- CONTROLLI PRE VOLO.....	18
3.2- TASCHE	18
3.3- CAMEL-BAG	19
3.4- VOLARE SOPRA L'ACQUA	19
3.5- AGGANCIO DI TRAINO	20
3.6- ATTERREARE CON HASKA	20
3.7- SMALTIMENTO DELL'IMBRAGATURA	20
3.8- NORME DI COMPORTAMENTO IN AMBIENTI NATURALI	20

4- STIVAGGIO DELL'IMBRAGATURA	21
5- CARATTERISTICHE E MONTAGGIO DEGLI OPTIONAL	22
5.1- MONTAGGIO DELLA PROTEZIONE LATERALE.....	22
5.2- MONTAGGIO E REGOLAZIONE DELLO SPEED SYSTEM	24
5.3- RELAX BAR	25
5.4- MOSCHETTONI QUICK-OUT	25
6- MANUTENZIONE E RIPARAZIONE	26
7- CERTIFICATI DI OMOLOGAZIONE	27
8.1- VERSIONE GET-UP	27
8.2- VERSIONE T-LOCK	28
8- DATI TECNICI	29

1- INFORMAZIONI GENERALI

Questo equipaggiamento deve contenere:

- *Imbragatura*
- *Seduta in polipropilene con parte flessibile anteriore*
- *Moschettoni di aggancio*
- *Maniglia per estrazione paracadute di emergenza*
- *n° 2 asole elastiche di scorta per la chiusura del paracadute di emergenza*

Gli optional disponibili sono:

- *Protezione laterale*
- *Speed-bar*
- *Relax-bar*
- *Moschettoni Quick-out*

1.1- Concetto

HASKA è la nuova imbragatura intermedia per tutti i piloti che volano per divertimento. Sicura, ben accessoriata e confortevole. Grazie alla nuova geometria del sistema di cinghie derivato dall'imbragatura X-RATED6, abbiamo ottenuto un ottimo equilibrio tra maneggevolezza e stabilità.

1.2- Protezione e sicurezza

Con questa nuova imbragatura diamo il via a un nuovo concetto di protezione dorsale che definiamo airbag autogonfiante. La novità di questo sistema autogonfiante sta nell'utilizzo di una molla in acciaio che non serve a proteggere dall'impatto ma genera la forza necessaria a dilatare l'airbag e renderlo immediatamente pronto ad un eventuale impatto. Significa avere una protezione al 100 % delle proprie capacità protettive ancora prima di effettuare la corsa di decollo e che rimane tale per tutto il volo, fino a quando non si ripiega l'imbragatura per lo stivaggio nello zaino. Inoltre la molla garantisce una costanza di forma dell'airbag e quindi di rendimento per lungo tempo, indipendentemente da umidità, temperatura o tempi di stivaggio prolungato nello zaino. Leggerezza e volume ridotto (una volta ripiegata l'imbragatura), sono gli ulteriori vantaggi offerti dal sistema autogonfiante a molla. Questo sistema integra le migliori caratteristiche degli attuali sistemi di protezione (airbag e foam protection).

Come optional è disponibile la protezione sui lati per proteggere il bacino. Le due protezioni laterali sono collegate tra loro e realizzate in un unico blocco che ne impedisce lo spostamento durante l'impatto.

Per prevenire la fuoriuscita del pilota dall'imbragatura nel caso si fosse dimenticato di allacciare i cosciali, l'imbragatura HASKA è equipaggiata con i due più validi sistemi di sicurezza oggi disponibili, a vostra scelta Get-Up o T-Lock.

1.3- Etichetta S.O.S.

Questa etichetta di colore rosso e scritte bianche, è ben visibile in una tasca posta sull'imbottitura della spallina destra, facilmente estraibile e connessa all'imbragatura per evitarne lo smarrimento. Sul retro di questa etichetta puoi scrivere delle informazioni che ritieni necessario comunicare ad eventuali soccorritori in caso di incidente.



2- PRIMA DELL'UTILIZZO

2.1- Paracadute di emergenza

L'alloggiamento del paracadute di emergenza è predisposto sotto il seggiolino nella parte frontale, il contenitore è sufficientemente ampio per la gran parte dei paracadute di soccorso oggi disponibili sul mercato. Il paracadute deve essere collegato all'imbragatura prima di venire inserito nel contenitore integrato. Il collegamento è sdoppiato e attaccato in due punti all'altezza delle spalle, per poter distribuire il carico e garantire una corretta posizione d'atterraggio in caso di apertura del paracadute, riducendo al minimo la possibilità di ferirsi. La fune di vincolo è provvista di ampia asola centrale di colore rosso, rinforzata con un rivestimento di cordura 500 dove, all'estremità, è collocata una fascia in velcro la quale permette di fermare il collegamento con il paracadute di soccorso.

2.1.1- Connessione della maniglia di estrazione alla sacca di lancio

HASKA viene fornito con l'apposita maniglia per l'estrazione del paracadute, identificata dal N°6; deve essere usata esclusivamente questa maniglia.

L'asola nera di collegamento della maniglia, va inserita nell'asola della sacca di lancio, successivamente l'intera maniglia va fatta passare nell'asola della stessa in modo da ottenere un collegamento stretto. Per una più facile estrazione, l'asola di collegamento sulla sacca di lancio dovrebbe essere posizionata lontano dal centro dell'emergenza. Se la vostra sacca di lancio non dovesse avere quest'asola, vi preghiamo di rivolgervi al rivenditore del paracadute d'emergenza.



2.1.2- Connessione del paracadute di emergenza all'imbragatura

Ci sono tre sistemi diversi per agganciare la fune di vincolo del paracadute a quella dell'imbragatura.

Primo sistema:

Utilizzare un moschettone con chiusura a vite e il carico di rottura di almeno 2400 kg. In questo caso le funi di vincolo vanno fermate dentro al moschettone con elastici per evitare la rotazione dello stesso che, in quel caso, subirebbe un pericoloso caricamento laterale. La chiusura a vite del moschettone va stretta con forza per evitare aperture accidentali. Questo tipo di collegamento supporta uno shock di apertura più elevato del secondo sistema ed è sicuramente, quello più consigliato.



Secondo sistema:

La fune di vincolo dell'imbragatura va infilata nell'asola della fune di vincolo del paracadute d'emergenza. Successivamente, l'emergenza va fatta passare nell'asola grande della fune di vincolo dell'imbragatura. Si ottiene così un collegamento che va stretto il più possibile, in modo da evitare pericolose frizioni tra le due funi durante lo shock di apertura dell'emergenza. Per evitare che



l'unione delle due funi si allenti nel corso del tempo, ricordarsi di bloccare il nodo con l'apposita fascia in velcro, già posizionata sulla fune di vincolo dell'imbragatura.

Terzo sistema:

Se utilizzate una emergenza pilotabile con fune di vincolo sdoppiata o se la vostra emergenza è già dotata di fune di vincolo sdoppiata, si può connetterla all'imbragatura utilizzando le due asole poste alla base della fune di vincolo dell'imbragatura, vicino agli spallacci imbottiti. In questo caso la fune di vincolo originale dell'imbragatura non utilizzata, verrà ripiegata, fermata con due elastici e posizionata sotto la copertura posta dietro il collo del pilota.



Le due connessioni vanno fatte con i moschettoni a vite con carico di rottura di almeno 1400 Kg. In ogni caso va verificato che la lunghezza della fune di vincolo sia sufficiente a posizionare l'emergenza dentro il contenitore integrato dell'imbragatura e che rimanga un lasco sufficiente a consentire l'estrazione dell'emergenza senza provocare l'apertura della sacca di lancio in fase di estrazione.

ATTENZIONE:

per evitare anomali caricamenti laterali, la fune va agganciata a tutte due le asole poste sulle rispettive spalline. Non solo ad una delle due.



2.1.3- Inserimento del paracadute di emergenza

Inserire il paracadute nel contenitore dell'imbragatura con la maniglia visibile verso l'esterno e con l'asola di raccordo della maniglia alla sacca di lancio rivolta in alto, posizionare subito la maniglia nel suo apposito alloggiamento.

Infilare un cordino sottile (tipo fascio funicolare di parapendio) in ciascuna asola elastica, con l'aiuto dei quali riuscirete a chiudere il contenitore.



Infilare le asole elastiche negli occhielli più piccoli rispetto agli altri presenti sui lembi del contenitore. Portare il cursore della copertura della fune di vincolo tutto a destra per poi chiudere la cerniera spostando il cursore verso sinistra per circa cm.20. Iniziare



quindi a chiudere i vari lembi del contenitore paracadute, seguendo la progressione delle fotografie, facendo attenzione in questa fase, che la cerniera non si riapra sull'estremità di destra. Infilare i pin metallici della maniglia nelle asole elastiche e sotto la copertura trasparente. Il cordino deve essere assolutamente tolto al termine di questa fase, va estratto lentamente per non danneggiare le asole elastiche per eccessivo sfregamento fra le parti. Alla fine la cerniera va chiusa completamente fino ad inserire il cursore sotto la sua copertura dietro alla spallina sinistra.

ATTENZIONE:

Ogni nuova combinazione di paracadute d'emergenza e imbragatura o contenitore esterno che verrà montato per la prima volta dovrà essere testato da un rivenditore ufficiale dell'imbragatura oppure dell'emergenza, se non da un istruttore di volo. L'estrazione dell'emergenza deve essere perfettamente possibile dalla posizione normale di volo.

2.1.4- Estrazione del paracadute di emergenza

E' importante ricercare periodicamente, la posizione della maniglia di lancio durante il volo normale, in modo che il movimento di reazione per afferrarla sia istintivo in caso d'emergenza.

Nel caso di situazione d'emergenza la procedura di lancio è la seguente:

- ricercate la maniglia di estrazione ed afferratela saldamente con una mano,
- tirate verso l'esterno la maniglia per estrarre, dal contenitore dell'imbragatura, il paracadute di soccorso,
- cercate uno spazio libero, ed in un'unica sequenza di movimento, lanciate il paracadute di soccorso lontano da voi a dalla vela
- dopo l'apertura, per evitare che il parapendio interferisca con il paracadute di soccorso, afferrate almeno una bretella "D" oppure i freni e, trazionateli verso di voi per abbattere la vela principale
- nell'atterrare assumete con il corpo una posizione eretta e assicuratevi di usare una "tecnica di caduta paracadutistica", per ridurre il rischio di lesioni.



2.2- Le regolazioni dell'imbragatura

HASKA offre numerose possibilità di regolazioni per garantire al pilota la sua posizione ottimale. Per trovare questa posizione ottimale è necessario un po' di tempo, che verrà ripagato da un comfort di volo eccezionale.

HASKA viene fornito già regolato secondo uno standard ergonomico, al di fuori delle regolazioni che sono influenzate dall'altezza del pilota. Per il primo volo consigliamo di agire solo su queste ultime lasciando inalterate le altre regolazioni che si sono dimostrate soddisfacenti per la maggior parte dei piloti. Nel caso in seguito riteniate opportuno modificare le altre regolazioni tenete in considerazione che in ogni momento è possibile ritornare alla regolazione preimpostata dal costruttore seguendo i riferimenti di colore rosso visibili su ogni cinghia di regolazione.

Prima di effettuare qualsiasi regolazione, deve essere inserito il paracadute d'emergenza.

Per trovare la posizione ottimale consigliamo di appendersi con l'imbragatura, simulando la posizione e le condizioni di volo, è meglio quindi inserire nella tasca posteriore tutto il materiale che normalmente vi portate in volo (zaino parapendio, accessori, abbigliamento e varie).



2.2.1- Regolazione della posizione di seduta e della schiena

In questa foto si può notare come le regolazioni di schiena e profondità seduta siano suddivise ciascuna su due punti. La regolazione che permette di scegliere l'inclinazione del busto rispetto all'asse verticale di volo è la n°1.

La regolazione n°2 varia l'angolo fra le cosce e la schiena (profondità della seduta) distribuendo i carichi tra la seduta e la fas-



cia lombare, dando così maggior comodità al pilota.

Nel caso si volesse procedere alla modifica delle regolazioni, è necessario prima registrare la regolazione n°1 sul punto più comodo. Una volta effettuato questo passaggio regolare la cinghia n°2 della profondità seduta per raggiungere la nuova posizione desiderata.



2.2.2- Regolazione degli spallacci

La regolazione degli spallacci compensa la variazione di altezza del pilota e, la fibbia di regolazione è posta all'apice degli stessi. Gli spallacci supportano anche parte del peso del busto per un migliore comfort. Consigliamo di regolare gli spallacci in modo che aderiscano alle vostre spalle senza essere ne troppo laschi e ne troppo in tensione.



2.2.3- Regolazione del pettorale

Il pettorale che regola la distanza fra i due moschettoni è variabile tra 37 e 49,5 centimetri. Consigliamo per il primo volo con HASKA di regolare il pettorale tutto chiuso e trovare la giusta misura in volo con regolazioni graduali. Ricordiamo che con il pettorale più stretto si ottiene una maggiore stabilità. Un'eccessiva apertura non migliora le prestazioni della vela e, un'eccessiva chiusura può accentuare l'effetto di un eventuale "twist" a seguito di una chiusura asimmetrica della vela.

Possiamo trovare anche un piccolo aggancio elastico, situato alla fine degli spallacci imbottiti, che evita la fuoriuscita delle spalle durante la corsa di decollo. L'aggancio in plastica prevede anche un pratico fischietto, utile in caso di emergenza.



2.2.4- Regolazione dei cosciali

SISTEMA GET-UP: Il posizionamento alto dell'attacco dei cosciali, tipico del sistema Get-Up, offre un ampio movimento alle gambe del pilota. Normalmente dovrebbe andare bene la regolazione impostata dal costruttore. Nel caso in cui risulti difficile entrare nell'imbragatura dopo la corsa di decollo consigliamo di controllare l'angolo di inclinazione della seduta (con la regolazione n°2 descritta al punto 2.2.1), se il problema persiste, accorciare la lunghezza dei cosciali, agendo sulle due fibbie a doppia finestra poste sotto al pettorale centrale.

SISTEMA T-LOCK: Valgono gli stessi principi descritti per il sistema Get-UP ma in questo caso si dovrà agire sulle fibbie a doppia finestra poste sulle fibbie di chiusura dei cosciali stessi.

2.2.5- Stabilizzatore

Questa piccola ma importante regolazione permette di stabilizzare l'imbragatura quando si va a spingere sullo speed-bar ed evita un'inclinazione troppo accentuata dello schienale. Il funzionamento è molto semplice: quando si va a spingere la speed-bar questa piccola fibbia in plastica, bloccando lo scorrimento degli spallacci nel pettorale, determina un irrigidimento di tutto il sistema di cinghie aumentando così la stabilità dell'imbragatura. Anche questa regolazione la si trova già impostata dal costruttore.



ATTENZIONE:

Ogni regolazione deve essere eseguita simmetricamente su entrambi i lati.

3- VOLARE CON HASKA

3.1- Controlli pre volo

Per la massima sicurezza, utilizzate un valido e completo metodo di controllo pre-volo e ripetete le stesse sequenze mentali ad ogni volo.

Controllate che:

- Tutte le fibbie siano chiuse. Fare soprattutto attenzione in caso di ghiaccio o neve, pulire sempre la neve o il ghiaccio prima di chiudere le fibbie.
- La maniglia del paracadute d'emergenza sia fissata correttamente nella sua posizione e i pin saldamente infilati.
- Le tasche e le cerniere siano chiuse
- Il parapendio sia correttamente agganciato all'imbrago ed entrambi i moschettoni perfettamente serrati a mezzo del relativo meccanismo di chiusura;
- La speed-bar sia montata correttamente alla vela;

3.2- Tasche

HASKA dispone di una spaziosa tasca contenitiva dorsale e due tasche laterali, posizionate rispettivamente sui lati dell'imbragatura e sono dotate di chiusura a cerniera.

Nella tasca posteriore e fissato un contenitore per il camel-bag,



3.3- Camel-bag

HASKA è predisposto per l'installazione e l'utilizzo della camel-bag. Posizionate la vostra camel-bag nella tasca contenitiva posizionata dentro la tasca posteriore. Fate uscire il tubo dal foro già predisposto nella tasca posteriore in alto a sinistra, passatelo sotto la copertura in Lycra dello spallaccio sinistro e fatelo uscire frontalmente dall'apposito foro come in foto.



3.4- Volare sopra l'acqua

Non è raccomandato usare HASKA nei voli sopra l'acqua, in caso di atterraggio forzato in acqua, c'è la possibilità che le protezioni ancora piene d'aria mantengano il pilota sott'acqua.

Woody Valley consiglia l'utilizzo di un salvagente appropriato in caso di volo sopra l'acqua.

3.5- Aggancio di traino

HASKA è adatto per il decollo al traino. Il gancio di traino va inserito direttamente nei moschettoni principali, preoccupandosi di posizionare i moschettoni con la barretta di apertura posteriormente. Per ulteriori dettagli, fate riferimento alle istruzioni del vostro gancio di traino o chiedete ad un qualificato istruttore di traino presso il vostro campo di volo.

3.6- Atterrare con HASKA

Prima di atterrare, fate scivolare le gambe fuori dal piano di seduta in maniera da adottare una posizione eretta. Mai atterrare in posizione seduta perché è molto pericoloso per la schiena, anche se disponi della protezione dorsale in schiuma o Airbag, la quale è esclusivamente un sistema di sicurezza passiva. Porsi in posizione eretta prima di atterrare è un sistema di sicurezza attiva, ed è molto più efficace.

3.9- Smaltimento dell'imbragatura

I materiali utilizzati in un parapendio richiedono un corretto smaltimento. Si prega di restituire l'apparecchiatura a fine vita. Le imbragature verranno poi correttamente smaltite da noi.

3.10 Norme di comportamento in ambienti naturali

Si prega di rispettare la natura e i paesaggi che ci circondano quando pratichiamo il nostro sport. Si prega di non uscire dai sentieri segnati, non disperdere rifiuti, non emettere rumori molesti e rispettare il delicato equilibrio vigente tra le montagne.

4- STIVAGGIO DELL'IMBRAGATURA

Lo stivaggio di HASKA è simile a tutte le altre imbragature ma differisce solamente per il ripiegamento della parte posteriore dell'airbag, che, per preservarne l'integrità, va piegata per ultima sopra la parte dietro dell'imbragatura.



5- CARATTERISTICHE E MONTAGGIO DEGLI OPTIONAL

5.1- Montaggio della protezione laterale

HASKA offre la possibilità di installare una protezione laterale sviluppata appositamente per questa imbragatura. Per procedere all'installazione è necessario sollevare la seduta dell'imbragatura per creare lo spazio attraverso il quale lavorare (foto 1-2). Rimuovere la protezione standard posizionata sotto la seduta in due apposite buste (foto 3), sfruttare lo stesso alloggiamento per inserire la protezione laterale (foto 4). una volta sistemata nelle due buste centrali (foto 5), inserire le estremità laterali della protezione nelle buste elastiche poste sui lati (foto 6-7). Risistemare la seduta nella posizione originale.



foto 1



foto 2



foto 3



foto 4



foto 5



foto 6



foto 7



5.2- Montaggio e regolazione dello speed system

Dopo aver trovato la regolazione di seduta ottimale si deve regolare la pedalina dello speed-system. Questa imbragatura è compatibile con tutti i comuni tipi di pedalina dello speed-system.

L'elastico davanti alla tavola che trattiene la speed-bar, previene che la maniglia del vostro paracadute di emergenza venga a trovarsi imbrigliata nel caso di estrazione del paracadute stesso. Le corde della pedalina vanno fatte passare prima negli anelli fissati all'elastico davanti alla tavola poi, nell'imbragatura attraverso gli occhielli vicino agli angoli anteriori della seduta, quindi attraverso le carrucole poste vicino agli angoli posteriori della seduta e per ultimo attraverso i piccoli anelli laterali montati su nastro elastico. Questo ultimo passaggio impedisce al cordino di finire dentro l'imbragatura quando viene sganciato dalle bretelle del parapendio. Per una corretta regolazione bisogna appendersi ad un simulatore, agganciarsi anche alle bretelle del parapendio e facendosi aiutare da un amico che sorregge le bretelle, regolare la lunghezza delle funi dello speed-system. La pedalina rilasciata, deve essere ad una distanza non superiore ai 10 cm sotto la parte frontale dell'imbragatura. Regolare il cordino troppo corto potrebbe portare ad avere lo speed-system costantemente traziionato ed innestato non intenzionalmente durante il volo. E' più sicuro decollare con la speed-bar un po' più lunga, ed accorciarla via via negli immediati voli successivi.

Si ricorda che ogni regolazione deve essere eseguita simmetricamente su entrambi i lati.



5.3- Relax-bar

Su tutte le nostre imbragature è possibile montare una apposita relax-bar, con l'esclusione di quelle imbragature in cui è già integrato questo strumento. La relax-bar serve per mantenere le gambe distese e i piedi appoggiati. Questa posizione di volo, è considerata da alcuni piloti più confortevole della classica posizione seduta con piedi a ciondolini. Per il montaggio sull'imbragatura, seguire le indicazioni del manuale allegato alla relax-bar.

5.4- Moschettoni Quick-out

HASKA offre la possibilità di utilizzare i moschettoni "quick-out". Per una corretta installazione consultare il libretto di uso fornito con i moschettoni stessi.



6- MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

Controllare l'imbragatura dopo ogni impatto, brutto atterraggio o decollo, o nel caso ci sia qualsiasi segno di danno o eccessivi logoramento.

Controllare periodicamente che la valvola e l'involucro dell'airbag siano integri, specialmente a seguito di eventuali impatti.

Consigliamo comunque di far controllare l'imbragatura ogni due anni dal vostro rivenditore e, sostituire i moschettoni principali ogni due anni.

Per evitare un invecchiamento precoce dell'imbragatura si deve evitare di strisciare il materiale su terra, sassi o superfici abrasive.

Evitare ulteriori esposizioni ai raggi UV (sole), non necessarie alla normale attività di volo. Ove possibile, evitare esposizioni a umidità e calore.

Riponete tutto il vostro equipaggiamento di volo in un luogo asciutto e fresco; mai riporlo quando è ancora umido o bagnato.

Conservate il vostro imbrago il più pulito possibile, effettuando una regolare pulizia dello sporco con una spazzola con setole in plastica e/o un panno umido. Se l'imbrago si è sporcato particolarmente, lavatelo con acqua e sapone delicato.

Permettete all'imbrago d'asciugarsi in maniera naturale, in luogo ben ventilato e lontano dalla luce diretta del sole.

Se anche il vostro paracadute d'emergenza risulta bagnato (es. atterraggio in acqua) dovete staccarlo dall'imbrago, farlo asciugare e ripiegarlo prima di riporlo nel proprio contenitore.

Le riparazioni e le sostituzioni di parti dell'imbragatura non possono essere eseguite dall'utente, solo il costruttore o soggetti da lui autorizzati, possono usare i materiali e le tecniche che garantiscano la funzionalità del prodotto e la conformità all'omologazione.

Le chiusure rapide e le cerniere sono da tenere pulite e da lubrificare con spray silconico.

Per qualsiasi richiesta di manutenzione, presso un rivenditore autorizzato o Woody Valley, vi preghiamo di comunicare il numero di identificazione completo, riportato sull'etichetta argentata posizionata nella tasca contenitiva posteriore.

*Vi auguriamo grandi voli e atterraggi felici con **HASKA!***

7- CERTIFICATI DI OMOLOGAZIONE

7.1- Versione Get-up

Deutscher Hängegleiterverband e. V. im DAeC
DHV-Musterprüfstelle
LBA-anerkannte Prüfstelle für Hängegleiter und Gleitsegel



MUSTERPRÜFBESCHEINIGUNG
Gurtzeug für Gleitschirm
Musterprüfnummer **DHV GS-03-0384-13**
Bezeichnung des Gerätemusters
HASKA Get up

Das nachstehend bezeichnete Luftsportgerät ist als Muster geprüft im Auftrag von:
Woody Valley Model snc (OHG), Loc. Spini di Gardolo 96, 38014 Gardolo / Trento, Italien

Diese Musterprüfbescheinigung ist erteilt auf Grund der die Musterprüfung betreffenden Bestimmungen des Luftverkehrsgesetzes, der Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung, der Verordnung zur Prüfung von Luftfahrtgerät und der Lufttüchtigkeitsforderungen in der heute geltenden Fassung sowie zu den Bedingungen der Vereinbarung über Musterprüfung und des Schreibens vom 20.06.2013.

Die Musterprüfung gilt gemäß zugehörigem Geräte-Datenblatt Nr.: **DHV GS-03-0384-13**

20.06.2013
Datum der Ausstellung

Unterschrift 
Deutscher Hängegleiterverband e.V.
Miesbacher Straße 2, 83703 Gmund

Deutscher Hängegleiterverband e.V. im DAeC
DHV-Musterprüfstelle
LBA-anerkannte Prüfstelle für Hängegleiter und Gleitsegel



Luftsportgeräte-Datenblatt
Gleitsegel-Gurtzeug

Geräte-Datenblatt Nr.: **DHV GS-03-0384-13** Ausgabe: 0 Datum: 20.06.2013

I. Musterprüfung

1. Gerätemuster: **HASKA Get up**
2. Hersteller: **Woody Valley Model snc (OHG)**
3. Inhaber der Musterprüfung: **Woody Valley Model snc (OHG)**
4. Datum der Musterprüfbescheinigung: **20.06.2013**

II. Merkmale und Betriebsgrenzen

1. Gurtzeuggruppe: **GH**
2. Gerätegewicht (ohne Packsack kg): **4,13**
3. Maximal zulässige Anhängelast (kg): **120**
4. Integrierter Rettungsgeräte-Außencontainer: **Ja**
5. Gurtzeugprotector-Muster: **Woody Valley Model snc (OHG)**
6. Sonstige Besonderheiten:
Autoinflating Airbag

III. Betriebsanweisungen

Betriebsanweisung in der genehmigten Fassung vom 01.06.2013

Deutscher Hängegleiterverband e.V.
Miesbacher Straße 2, 83703 Gmund

7.2- Versione T-Lock

Deutscher Hängegleiterverband e. V. im DAeC
DHV-Musterprüfstelle
LBA-anerkannte Prüfstelle für Hängegleiter und Gleitsegel



MUSTERPRÜFBESCHEINIGUNG
Gurtzeug für Gleitschirm
Musterprüfnummer **DHV GS-03-0383-13**
Bezeichnung des Gerätemusters
HASKA T-Lock

Das nachstehend bezeichnete Luftsportgerät ist als Muster geprüft im Auftrag von:
**Woody Valley Model snc (OHG), Loc. Spini di Gardolo 95,
38014 Gardolo / Trento, Italien**

Diese Musterprüfbescheinigung ist erteilt auf Grund der die Musterprüfung betreffenden Bestimmungen des Luftverkehrsgesetzes, der Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung, der Verordnung zur Prüfung von Luftfahrtgerät und der Lufttüchtigkeitsforderungen in der heute geltenden Fassung sowie zu den Bedingungen der Vereinbarung über Musterprüfung und des Schreibens vom 14.06.2013.

Die Musterprüfung gilt gemäß zugehörigem Geräte-Datenblatt Nr.: **DHV GS-03-0383-13**

14.06.2013
Datum der Ausstellung

Unterschrift

Deutscher Hängegleiterverband e.V.
Miesbacher Straße 2, 83703 Grmnz

Deutscher Hängegleiterverband e.V. im DAeC
DHV-Musterprüfstelle
LBA-anerkannte Prüfstelle für Hängegleiter und Gleitsegel



Luftsportgeräte-Datenblatt
Gleitsegel-Gurtzeug

Geräte-Datenblatt Nr.: *DHV GS-03-0383-13* Ausgabe: 0 Datum: 14.06.2013

I. Musterprüfung


1. Gerätemuster: *HASKA T-Lock*
2. Hersteller: *Woody Valley Model snc (OHG)*
3. Inhaber der Musterprüfung: *Woody Valley Model snc (OHG)*
4. Datum der Musterprüfbescheinigung: *14.06.2013*

II. Merkmale und Betriebsgrenzen

1. Gurtzeuggruppe: *GH*
2. Gerätegewicht (ohne Packsack kg): *4,13*
3. Maximal zulässige Anhängelast (kg): *120*
4. Integrierter Rettungsgeräte-Außencontainer: *Ja*
5. Gurtzeugprotector-Muster: *Woody Valley Model snc (OHG) -*
6. Sonstige Besonderheiten:
Autoinflating Airbag

III. Betriebsanweisungen

Betriebsanweisung in der genehmigten Fassung vom 01.06.2013


Deutscher Hängegleiterverband e.V.
Miesbacher Straße 2, 83703 Grmnz

8- DATI TECNICI

Distanza moschettone - seduta	Taglia M: 43 cm - taglia L: 45 cm - taglia XL: 47 cm
Distanza tra i moschettoni (min - max), sistema "Get-up"	Taglia M: 37-48 cm - taglia L: 37-48 cm - taglia XL: 37-49,5 cm
Distanza tra i moschettoni (min - max), sistema "T-Lock"	Taglia M: 37-48 cm - taglia L: 37-48 cm - taglia XL: 37-48 cm
Dimensioni della seduta in polipropilene taglia M	33 x 30 x 34 cm
Dimensioni della seduta in polipropilene taglia L	35 x 32 x 36,5 cm
Dimensioni della seduta in polipropilene taglia XL	37 x 34 x 39 cm
Peso totale, comprensivo di maniglia emergenza, protezione e moschettoni	Taglia M: 3,9 Kg - Taglia L: 4,15 Kg - Taglia XL: 4,4 Kg
Tipologia protezione dorsale	Airbag autogonfiante
Tipologia cinghiaggio	Get-up / T-Lock
Alloggiamento del paracadute di emergenza	Sotto la seduta, con maniglia laterale
Numero di omologazione	

É stato fatto ogni sforzo per assicurare che le informazioni presenti in questo manuale siano corrette, ma ad ogni modo tenete in considerazione che è stato prodotto solamente per essere una guida.

Questo manuale d'uso è soggetto a cambiamenti senza alcun preavviso. Controllate www.woodyvalley.com per le più aggiornate informazioni riguardanti HASKA.

GIUGNO 2013